



**EN388:2016+ A1:2018**

Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिकी खतरے Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeler
--	--	--

**4 1 2 1 A**

<b>0-4</b> Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles)	<b>0-5</b> Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل) Résistance à la coupe de lame (facteur)	<b>0-4</b> Tear resistance (newton) Schuurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton)	<b>0-4</b> Puncture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton)	<b>A-F</b> TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش (TDM بر اساس ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997)	<b>(P)</b> Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyken)	Klingschnittfestigkeit (faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
آپاچارپا مقاومت در برابر (تیراگر)	سختی برش در برابر تیغه (عامل)	تیر پارگی (نیوتن)	سختی سوراخ شدن (نیوتن)	تست در برابر برش (TDM بر اساس ISO 13997)	مقاومت در برابر ضربه
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all'usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na ościeranie (cykly)	Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przekucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistencia a abrasão (ciclos)	Resistencia ao corte (fator)	Resistencia ao rasgamento (newton)	Resistencia a perfuração (newton)	Resistencia ao corte TDM (ISO 13997)	Resistencia ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarr (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Ağma direnci (gevrimler)	Bıçak kesme direnci (faktor)	Yırtılma direnci (newton)	Delirme direnci (newton)	TDM Kesme Direnci (ISO 13997)	Darbe Direnci
(الاورات)	(عامل)	(نیوتن)	(نیوتن)	مقاومة القطع (TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (ك.ك.)
مقاومة التآكل	مقاومة التمزق	مقاومة التمزق	مقاومة الثقوب	مقاومة القطع (TDM (ISO 13997)	مقاومة للصدمات (ك.ك.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzolen van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتیجہ از تست کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux poignets et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitstestung - Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिणाम परीक्षण, परभाव के उस परीक्षण के सवाएर दस्ताने के अंदरूनी क्षेत्र पर नहीं जाते हैं जहाँ हाथ के अंदरूनी भाग में चोटि जा सकता है। परभाव संरक्षण उंगली की गोता और हाथ के अंदरूनी भाग पर लागू होता है। चेतावनी - परभाव संरक्षण उंगली पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione all'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione all'impatto non si applica ai dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knyków oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilir. darbeye direnci dışındaki diğer testlerin sonuçları elin iç kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında darbeye karşı koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbeye karşı koruma mevcut değildir

نتیجہ از تست ناحیہ اختیار من منطقه راحة اليد في القزات، مع استثناء مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبيق خاصة الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تطبيق خاصة الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed	X = Test not effectuë	X = test non eseguito	X = prueba no realizada
X = test niet uitgevoerd	X = Test nicht durchgeführt	X = test nie wykonany	X = test yapılmadı
X = تمت التجايبه	X = परीक्षण नहीं किया	X = teste não realizado	X = الاختبار لم يتم

**EN 407:2020**

Heat and Flame Hitte en vlam Chaleur et flamme	گرما و شعله	Hitze und Flammen ताप और सपट Calore e fiamme Ciepło i płomienie	Calor e chama Isi ve Ateş	الحرارة و اللهب
--	-------------	--	------------------------------	-----------------

**X 1 X X X X**

<b>0-4</b> Limited flame spread Bepaalde vlamverspreiding مقاومت در برابر انتشار محدود Résistance à la propagation de flamme limitée Begrenzte Entflammbarkeit مقاومت در برابر انتشار محدود Propagazione limitata della fiamma Organizace rozprašování síp plomienia Propagación de llama limitada Sınırlı alev yayılması	<b>0-4</b> Contact Heat Resistance Contact hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای تماسی Résistance à la chaleur de contact Widerstand gegen Kontaktwärme مقاومت در برابر گرمای تماسی Resistenza al calore da contatto Odporność na ciepło kontaktowe Resistencia ao calor por contacto Resistencia al calor por contacto	<b>0-4</b> Convective Heat Resistance Convectieve hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای همرفتی Résistance à la chaleur convective Widerstand gegen Konvektionswärme مقاومت در برابر گرمای همرفتی Resistenza al calore convettivo Odporność na ciepło konwekcyjne Resistencia ao calor por convecção Resistencia al frío por convección	<b>0-4</b> Radiant Heat Resistance Weerstand tegen kleine druppels gesmolten metaal مقاومت در برابر قطرات ریز فلز مذاب Résistance à la chaleur radiante Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls مقاومت در برابر پاشش ریز فلز مذاب Resistenza a piccole gocce di metallo fuso Odporność na male krople stopionego metalu Resistencia a pequenas gotas de metal fundido Resistencia al calor radiante Erimiş Metalin Küçük Damlaları Direnci مقاومة القطرات الصغيرة للمعادن الذائبة	<b>0-4</b> Resistance to Small Drops Of Molten Metal Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal مقاومت در برابر ریزش فلز مذاب Résistance aux grosses quantités de métal fondu Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls مقاومت در برابر بادهای بزرگ فلز مذاب Resistenza ad ampie quantità di metallo fuso Odporność na duże wielkości stopionego metalu Resistencia a grandes cantidades de metal fundido Resistencia a grandes cantidades de metal fundido Erimiş Metalin Büyük miktarları Direnci مقاومة الاجزاء الكبيرة للمعادن الذائبة
---	--	---	--	---

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly - The glove must not come into contact with a naked flame - The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed. Maximum use till 100°C.

De prestatie niveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel - De handschoen mag niet in contact komen met een naakte vlam - De Handschoen is for den drockenen Zustand vorgesehen. Maximaal gebruik tot 100°C.

سطوح کارایی و محافظت فقط دریاژه مجموعه کامل کاربرد دارد دستکش نباید با شعله بدون حفاظ برخورد کند - دستکش استعداده تا 100 درجه سانتیگراد دستکش برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است

Les niveaux de performance et la protection ne s'appliquent qu'à l'ensemble complet du gant - Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue - Le gant est destiné à être utilisé à l'état sec. Utilisation maximale jusqu'à 100°C.

Die Leistungstärkte und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit - Der Handschuh darf nicht mit offener Flamme in Berührung kommen - De Handschoen is bedoeld voor gebruik in droge toestand. Utilisatie maximale jusqu'à 100°C.

नपाइमान स्तर और संरक्षण केवल पूर्ण संयोजन पर लागू होते हैं - दस्ताना कभी खुली लपट के संपर्क में कतई नहीं आना चाहिए - दस्ताने में शुरुक स्थिति में उपयोग के लिए अपरिचित है अथवा दस्ताने में उपयोग 100°C तक

I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo - I guanti non devono entrare in contatto con fiamme vive - Il guanto è destinato all'uso in condizioni asciutte. Massimo utilizzo fino a 100°C.

Pozomyi wskaźniki użytkowności oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu - Rękawica nie może mieć kontaktu z nieosłoniętym płomieniem - Rękawica przeznaczona do użytku w stanie suchym. Maksymalne użycie do 100°C

Os níveis de desempenho e a proteção aplicam-se apenas ao conjunto completo - A luva não pode entrar em contacto com uma chama - A luva deve ser usada seca. Uso máximo até 100°C.

Los niveles de rendimiento y la protección solo se aplican al conjunto completo - El guante no debe entrar en contacto con llama viva - El guante está diseñado para usarse en condiciones secas. Uso máximo hasta 100°C.

Performans seviyeleri ve koruma sadece montajı tamamlanmış hal için geçerlidir - Eldiven çplak alevle temas etmemelidir - Eldiven kuru koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. 100°C ye kadar maksimum kullanm

مستويات الأداء والحماية تطبق على العطق كمالاً تجنب لامسة القزات الالهيب المشكوف أقصى استخدام حتى 100 درجة مئوية كحد أقصى للحصول للاستخدام في حالة الجفاف

**ASKYTEC ELEMENTS**

**EMG 215**

EN388:2016 +A1:2018  
EN407:2020  
ANSI/ISEA 105

4121A  
X1XXXX

Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعريف شده در EN ISO 21420:2020	Glove size اندازه دستکش	Product code كد محصول
Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020 Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020 Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020 हाथ के आकार इसमें परिभाषित है EN ISO 21420:2020 Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020 Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020 Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020 Tamaño de mano definido en EN ISO 21420:2020 El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN ISO 21420:2020	Handschoenmaat Taille de gant Handschuhgrösse दस्ताने का आकार Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü مقاس القفاز	Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu رمز المنتج
6	XS/6	EMG00215FB
7	S/7	EMG00215FD
8	M/8	EMG00215FF
9	L/9	EMG00215FH
10	XL/10	EMG00215FJ
11	XXL/11	EMG00215FL
12	XXXL/12	EMG00215FN

Warning: If dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results. Warning: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Attenzione: si occorre un contondimento durante la prova di resistenza al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

تذکره: اگر در حاکم آزمایش مقاومت برش تندی اتفاق افتد، نتایج آزمون هشدار. Warning: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Attention: si un emoussement se produit pendant le test de résistance à la coupe, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupe TDM est les résultats de performance de référence.

تذکره: اگر در حاکم آزمایش مقاومت برش تندی اتفاق افتد، نتایج آزمون هشدار. Warning: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento. Warnings: als er stumpf optreed tijdens de slijfstandtest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-slijfstandtest de referentieprestatieresultaten zijn. Ostrzeżenie: jeżeli śpiętnienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki "coup test" mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikiem referencyjnym.

Atenção: se o contondimento ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında kint meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca göstergelik niteliktedir. TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تذکره: اگر در حاکم آزمایش مقاومت برش تندی اتفاق افتد، نتایج آزمون هشدار. Warning: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

**www.globusgroup.com**

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom  
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates  
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA  
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm. Todos as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

جميع الاسماء التجارية وتعد علامات تجارية وتسلكها الشركات المملوكة لها ويمكن الحصول على الموافقة عليها.

Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. Todos as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas. Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen. सर्वे ट्रेड नाम उनही संकलित कम्पनियों के ट्रेडमार्क हैं।

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

EU: CE005 Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballyoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland (Notified Body No 2834)